

“英台”一家親 學習單 Class _____ No _____ Name _____

一、 諺語大家講:原來大家對於人生的大道理都有自己的詮釋方式，讓我們來一起探究吧!

中文	英文	台語
過與不及都不好(過猶不及)	A little wind kindles, much puts out the fire.	嚴官府出厚賊，嚴父母出阿里不達
夜郎自大	A cock is valiant on his own dunghill.	古井水雞
老王賣瓜自賣自誇	Every mother's child is handsome.	賣茶講茶香，賣花講花紅
魚與熊掌難以兼得	You can't have your cake and eat it.	沒是苦，有是魯
欲速則不達	Fool's haste is no speed.	吃緊弄破碗

* 現在輪到你啦 ~~~找找看哪些同義的諺語用三種語言來表達喔，將上方三格補齊吧!!

二、讓我們來說故事、造句子吧!

* 發揮你的創意力和想像力，想一下~~你覺得上面的句子，可以用在你生活的甚麼部分呢? 你生活中何時可以用到這些句子呢?

1.

2.
